

## Instrukcja obsługi

Wyświetlacz LCD FULL HD

Do wykorzystania komercyjnego

Polski

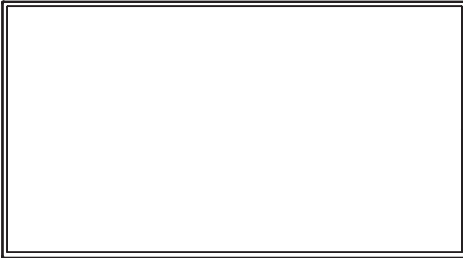
Nr modelu

**TH-43LFE8E** Model 43-calowy

**TH-48LFE8E** Model 48-calowy

**TH-55LFE8E** Model 55-calowy

**TH-65LFE8E** Model 65-calowy



Bardziej szczegółowe instrukcje są zawarte w Instrukcji obsługi na płycie CD-ROM.

### Spis treści

Ważne uwagi dotyczące bezpieczeństwa .....	2
Środki bezpieczeństwa .....	3
Środki ostrożności dotyczące użytkowania .....	5
Akcesoria .....	7
Połączenia .....	9
Elementy sterowania .....	12
Podstawowe elementy sterowania .....	14
Dane techniczne .....	16
Licencja na oprogramowanie .....	18

- Prosimy zapoznać się z niniejszą instrukcją przed rozpoczęciem użytkowania produktu i zachować ją na przyszłość.
- Ilustracje i ekrany w niniejszej Instrukcji obsługi są obrazami przeznaczonymi do celów ilustracyjnych i mogą różnić się od rzeczywistych.
- Ilustracje opisowe w niniejszej Instrukcji obsługi są utworzone głównie w oparciu o model 48-calowy.

**HDMI™**

**Uwaga:**

Może wystąpić utrwalenie obrazu (ang. image retention). Jeżeli przez dłuższy czas jest wyświetlany nieruchomy obraz, obraz może pozostać na ekranie. Jednak zniknie, gdy przez chwilę będzie wyświetlany obraz ruchomy.

**Uznanie znaków towarowych**

- Microsoft®, Windows®, Windows Vista®, Windows®7, Windows®8 i Internet Explorer® są zarejestrowanymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.
- Macintosh, Mac, Mac OS, OS X i Safari są znakami towarowymi firmy Apple Inc. zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- PJLink jest zarejestrowanym lub oczekującym na rejestrację znakiem towarowym w Japonii, Stanach Zjednoczonych i innych krajach i regionach.
- HDMI, logo HDMI i High-Definition Multimedia Interface są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy HDMI Licensing LLC w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- JavaScript jest zarejestrowanym znakiem towarowym lub znakiem towarowym firmy Oracle Corporation i jej spółek zależnych i stowarzyszonych w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.
- RoomView, Crestron RoomView i Fusion RV są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Crestron Electronics, Inc, a Crestron Connected jest znakiem towarowym firmy Crestron Electronics, Inc.

Nawet jeżeli nie umieszczono specjalnej adnotacji na temat znaków towarowych firmy lub produktów, te znaki towarowe są w pełni respektowane.

# Ważne uwagi dotyczące bezpieczeństwa

**OSTRZEŻENIE**

- 1) Aby zapobiec uszkodzeniu, które może skutkować zagrożeniem pożarem lub porażeniem prądem, nie narażać urządzenia na krople lub bryzgi wody.  
Nie umieszczaj nad urządzeniem (w tym na półkach nad urządzeniem) żadnych przedmiotów z wodą. (wazonu z kwiatami, szklanki, kosmetyków itp.)  
Nie umieszczaj na urządzeniu lub nad nim żadnych źródeł nieosłoniętego ognia, takich jak zapalone świece.
- 2) Aby zapobiec porażeniu prądem, nie zdejmować pokrywy. Wewnątrz nie znajdują się żadne części, które mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawę urządzenia należy powierzyć wykwalifikowanemu pracownikom serwisu.
- 3) Nie usuwać bolca uziemienia z wtyczki przewodu zasilającego. To urządzenie jest wyposażone we wtyczkę przewodu zasilającego z funkcją uziemienia, wyposażoną w trzy bolce. Ta wtyczka będzie pasować tylko do gniazd elektrycznych z uziemieniem. Jest to funkcja bezpieczeństwa. Gdy nie jest możliwe włożenie wtyczki do gniazda, należy skontaktować się z elektrykiem.  
Nie pozabawiać wtyczki funkcji uziemienia.
- 4) Aby zapobiec porażeniu prądem, upewnić się, że bolec uziemienia we wtyczce przewodu zasilającego jest prawidłowo podłączony.

**PRZESTROGA**

To urządzenie jest przeznaczone do użytku w miejscach, które są stosunkowo wolne od pól elektromagnetycznych.

Używanie urządzenia blisko źródeł silnego pola elektromagnetycznego lub w miejscach, gdzie szumy spowodowane działaniem urządzeń elektrycznych mogą nakładać się na sygnały wejściowe, może spowodować drżenie obrazu i dźwięku lub pojawienie się zakłóceń, takich jak szumy.

Aby zapobiec możliwości uszkodzenia urządzenia, należy umieszczać je z dala od silnych pól elektromagnetycznych.

**OSTRZEŻENIE:**

Produkt jest urządzeniem klasy A. W środowisku domowym produkt może powodować zakłócenia radiowe; w takim wypadku użytkownik powinien podjąć odpowiednie działania.

# Środki bezpieczeństwa

## OSTRZEŻENIE

### ■ Montaż

**Ten wyświetlacz LCD jest przeznaczony do użytku jedynie z poniższymi opcjonalnymi akcesoriami.**

**Używanie z jakimkolwiek innym typem opcjonalnych akcesoriów może powodować niestabilność urządzenia, co może skutkować urazem.**

(Wszystkie poniższe akcesoria są produkowane przez firmę Panasonic Corporation.)

- Podstawa  
TY-ST43PE8 (dla modeli 43/48/55-calowych)  
TY-ST65PE8 (dla modelu 65-calowego)

Nie ponosimy odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenie produktu itp. spowodowane przez niewłaściwe miejsce instalacji podstawy lub uchwytu ściennego nawet podczas okresu obowiązywania gwarancji.

Zawsze należy zwrócić się o wykonanie montażu do wykwalifikowanego technika.

Małe części mogą spowodować uduszenie, jeżeli zostaną przypadkowo połknięte. Przechowywać małe części z dala od dzieci. Wyrzucić niepotrzebne małe części i inne przedmioty, w tym materiały po opakowaniach i plastikowe torby/folie, aby zapobiec używaniu ich przez małe dzieci do zabawy, co stwarza potencjalne ryzyko uduszenia.

**Nie umieszczać wyświetlacza na pochylonych lub niestabilnych powierzchniach i dopilnować, aby wyświetlacz nie znajdował się blisko krawędzi podstawy.**

- Wyświetlacz może spaść lub się przewrócić.

**Zamontować urządzenie w miejscu, w którym występują minimalne wibracje i które może utrzymać ciężar urządzenia.**

- Upuszczenie lub spadnięcie urządzenia może spowodować uraz lub wadliwe działanie.

**Nie umieszczać żadnych przedmiotów na wyświetlaczu.**

- Jeżeli do wnętrza wyświetlacza dostaną się przedmioty obce lub woda, może dojść do zwarcia, które może skutkować pożarem lub porażeniem prądem. Jeżeli do wnętrza wyświetlacza dostaną się jakiegokolwiek przedmioty obce, należy skonsultować się z lokalnym dealerem firmy Panasonic.

**Transportować tylko w położeniu pionowym!**

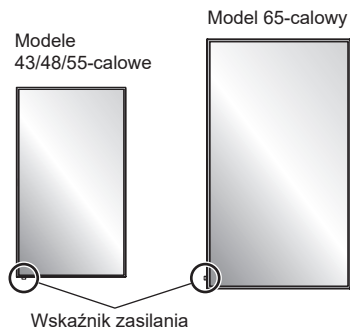
- Transportowanie urządzenia z panelem wyświetlacza skierowanym do góry lub do dołu może uszkodzić wewnętrzne obwody elektryczne.

**Nie zakłócać wentylacji, zasłaniając otwory wentylacyjne przedmiotami, takimi jak gazety, obrusy i zasłony.**

**Więcej informacji na temat odpowiedniej wentylacji można znaleźć na stronie 5.**

**W przypadku pionowego montażu wyświetlacza;**

W przypadku pionowego montażu wyświetlacza upewnić się, że wskaźnik zasilania znajduje się w dolnej części. Wytwarzane jest ciepło, które może spowodować pożar lub uszkodzenie wyświetlacza.



**Środki ostrożności w przypadku montażu ściennego lub z użyciem podstawy**

- Montaż ścienny lub z użyciem podstawy powinien być wykonany przez specjalistę w zakresie montażu. Zamontowanie wyświetlacza w niewłaściwy sposób może prowadzić do poważnych urazów, a nawet śmierci. Użyć opcjonalnej podstawy.
- Podczas instalacji na ścianie należy używać uchwytu ściennego zgodnego ze standardami VESA.
- Modele 43/48-calowe: VESA 200 × 200  
Modele 55/65-calowe: VESA 400 × 400 (patrz strona 5)
- W przypadku zakończenia użytkowania wyświetlacza zamontowanego na ścianie lub z użyciem podstawy, należy zwrócić się do specjalisty o zdjęcie wyświetlacza w możliwie najkrótszym terminie.
- W przypadku montażu wyświetlacza na ścianie należy uniemożliwić stykanie się śrub montażowych i przewodu zasilającego z metalowymi przedmiotami wewnątrz ściany. Jeżeli będą się one stykać z metalowymi przedmiotami wewnątrz ściany, może dojść do porażenia prądem.

**Nie montować produktu w miejscu, gdzie produkt jest narażony na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.**

- Jeżeli ekran będzie narażony na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, może mieć to niepożądany wpływ na panel ciekłokrystaliczny.

**■ Podczas używania wyświetlacza LCD**

**Wyświetlacz jest przystosowany do zasilania napięciem 220–240 V prądu przemiennego, 50/60 Hz.**

**Nie zakrywać otworów wentylacyjnych.**

- Mogłoby to spowodować przegrzanie wyświetlacza, co może prowadzić do pożaru lub uszkodzenia wyświetlacza.

## Nie wpychać do wnętrza wyświetlacza żadnych obcych przedmiotów.

- Nie wkładać żadnych metalowych lub łatwopalnych przedmiotów do otworów wentylacyjnych ani nie upuszczają ich do wnętrza wyświetlacza. Mogłoby to spowodować pożar lub porażenie prądem.

## Nie zdejmować pokrywy ani nie modyfikować jej w jakikolwiek sposób.

- Wewnątrz wyświetlacza występują wysokie napięcia, które mogą spowodować poważne porażenie prądem. W celu wykonania jakiegokolwiek sprawdzenia, regulacji lub naprawy należy skontaktować się z lokalnym dealerem firmy Panasonic.

## Zadbać o to, aby wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna.

### Model 65-calowy

Wtyczkę należy włożyć do gniazda elektrycznego ze złączem uziemienia ochronnego.

## Używać wyłącznie przewodu zasilającego dostarczonego z urządzeniem.

- W przeciwnym razie mogłoby dojść do zwarcia, wytwarzania ciepła itp., co mogłoby skutkować porażeniem prądem lub pożarem.

## Nie używać dostarczonego przewodu zasilającego z jakikolwiek innymi urządzeniami.

- Mogłoby to spowodować porażenie prądem lub pożar.

## Pewnie włożyć wtyczkę przewodu zasilającego aż do wycucia oporu.

- Jeżeli wtyczka nie jest w pełni włożona do gniazda, może wytwarzać się ciepło i w konsekwencji spowodować pożar. Jeżeli wtyczka jest uszkodzona lub gniazdo ścienna jest poluzowane, nie należy ich używać.

## Nie dotykać wtyczki przewodu zasilającego mokrymi rękami.

- Mogłoby to spowodować porażenie prądem.

## Nie robić niczego, co może uszkodzić przewód zasilający. Podczas odłączania przewodu zasilającego ciągnąć za wtyczkę, nie za przewód.

- Nie uszkadzać przewodu, nie modyfikować go w jakikolwiek sposób, nie umieszczać na nim ciężkich przedmiotów, nie ogrzewać go lub umieszczać w pobliżu jakichkolwiek gorących przedmiotów, nie skręcać, nadmiernie zginać lub ciągnąć. Mogłoby to spowodować pożar i porażenie prądem. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, należy zwrócić się do lokalnego dealera firmy Panasonic w celu wykonania naprawy.

## Nie zdejmować pokryw i NIGDY nie modyfikować wyświetlacza samodzielnie.

- Nie zdejmować tylnej pokrywy, ponieważ po jej zdjęciu dostępne są części będące pod napięciem. Wewnątrz nie znajdują się żadne części, które mogą być naprawiane przez użytkownika. (Elementy będące pod wysokim napięciem mogą spowodować poważne porażenie prądem.)
- Powierzać sprawdzenie, regulację i naprawę wyświetlacza lokalnemu dealerowi firmy Panasonic.

## Przechowywać dostarczone baterie AAA/R03/UM4 poza zasięgiem dzieci. Ich przypadkowe połącznienie zagraża zdrowiu i życiu.

- W przypadku podejrzeń, że dziecko mogło połączyć baterie, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.

## Jeżeli wyświetlacz nie będzie używany przez dłuższy czas, należy odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego od gniazda ściennego.

W przypadku podłączenia/odłączenia przewodów przyłączeniowych do/od złącz wejściowych, które nie są aktualnie używane do wyświetlania obrazu na ekranie wyświetlacza, lub w przypadku włączenia/wyłączenia zasilania urządzeń wideo mogą wystąpić szumy w obrazie, jednak nie jest to oznaka nieprawidłowego działania.

Aby zapobiec wystąpieniu pożaru, nigdy nie należy umieszczać świeczek i innych źródeł nieosłoniętego ognia w pobliżu tego produktu.



### PRZESTROGA

W przypadku wystąpienia problemów lub wadliwego działania natychmiast przerwać korzystanie z urządzenia.

#### ■ W przypadku wystąpienia problemów wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego.

- Z urządzenia wydobywa się dym lub nienaturalny zapach.
- Sporadycznie brak obrazu lub dźwięku.
- Do wnętrza urządzenia dostała się ciecz, np. woda, lub przedmiot obcy.
- Elementy urządzenia są zdeformowane lub polamane.

Kontynuowanie używania urządzenia w tym stanie może skutkować pożarem lub porażeniem prądem.

- Natychmiast wyłączyć zasilanie, wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda ściennego i skontaktować się z dealerem w celu naprawy.
- Aby całkowicie odciąć zasilanie od wyświetlacza, należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda ściennego.
- Samodzielne naprawianie urządzenia jest niebezpieczne i nigdy nie należy tego robić.
- Aby ułatwić natychmiastowe wyjęcie wtyczki przewodu zasilającego, używać gniazda ściennego, które jest łatwo dostępne.

#### ■ Podczas używania wyświetlacza LCD

Nie zbliżać rąk, twarzy lub przedmiotów do otworów wentylacyjnych wyświetlacza.

- Z otworów wentylacyjnych wydobywa się gorące powietrze i górna część wyświetlacza będzie gorąca. Nie zbliżać do tych otworów rąk lub twarzy lub przedmiotów, które nie są odporne na wysoką temperaturę, ponieważ mogłoby to skutkować oparzeniami lub deformacją.

Do przenoszenia lub rozpakowywania urządzenia niezbędne są co najmniej 2 osoby.

# Środki ostrożności dotyczące użytkowania

## Środki ostrożności podczas montażu

### Nie instalować wyświetlacza na zewnątrz.

- Wyświetlacz jest przeznaczony do użytku wewnątrz pomieszczeń.

### Temperatura otoczenia podczas używania urządzenia

- Podczas używania urządzenia w miejscach położonych na wysokości poniżej 1 400 m (4 593 stopy) n.p.m.: 0°C do 40°C (32°F do 104°F)
- Podczas używania urządzenia na dużych wysokościach (1 400 m (4 593 stóp) lub więcej i poniżej 2 800 m (9 186 stóp) n.p.m.): 0°C do 35°C (32°F do 95°F)

### Nie instalować urządzenia w miejscach położonych na wysokości 2 800 m (9 186 stóp) n.p.m. i wyżej.

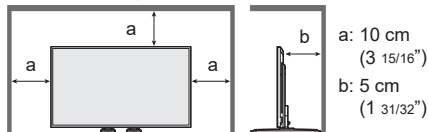
- Niezastosowanie się do powyższej instrukcji może skrócić czas eksploatacji wewnętrznych części i skutkować nieprawidłowym działaniem.

### Informacja na temat zachowania odstępów podczas montażu

W przypadku użycia podstawy (opcjonalne akcesorium) pozostawić odstęp 10 cm (3 15/16") lub więcej u góry, z lewej i prawej strony i odstęp 5 cm (1 31/32") lub więcej z tyłu, a także zachować odstęp między spodem wyświetlacza a płaszczyzną podłoża.

W przypadku wybrania innej metody montażu postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w konkretnej instrukcji montażu. (Jeżeli w instrukcji montażu nie są podane konkretne wymiary montażu, pozostawić odstęp 10 cm (3 15/16") lub więcej u góry, u dołu, z lewej i prawej strony i odstęp 5 cm (1 31/32") lub więcej z tyłu.)

Minimalna odległość:



### Informacje o śrubach wykorzystywanych podczas korzystania z uchwyty ściennego zgodnego z normami VESA

Model (cale)	Skok gwintu śruby do instalacji	Głębokość otworu na śrubę	Śruba (ilość)
43	200 mm × 200 mm	16 mm	M6 (4)
48	200 mm × 200 mm	16 mm	M6 (4)
55	400 mm × 400 mm	16 mm	M6 (4)
65	400 mm × 400 mm	20 mm	M8 (4)

Dla modeli 43/48/55-calowych

Otwory na śruby inne niż wymienione powyżej zostały również umieszczone na tym urządzeniu, jednakże zalecane są otwory na śruby z powyższej tabeli.

- W przypadku nieprzestrzegania tego zalecenia urządzenie może upaść, powodując obrażenia.

### Przed przeniesieniem wyświetlacza odłączyć wszystkie przewody.

- Jeżeli wyświetlacz jest przenoszony, gdy niektóre przewody są nadal podłączone, przewody te mogą ulec uszkodzeniu i może dojść do pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.

### W celach bezpieczeństwa przed jakimkolwiek czyszczeniem wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda ściennego.

- W przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem.

### Regularnie czyścić przewód zasilający, aby zapobiec jego zakurzeniu.

- Jeżeli na przewodzie zasilającym utworzy się warstwa kurzu, powstała wilgoć może uszkodzić izolację, co może skutkować pożarem. Wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda ściennego i wytrzeć przewód zasilający suchą szmatką.

### Nie nadeptywać na wyświetlacz lub podstawę ani się z nich nie zwieszać.

- Mogą się przewrócić lub złamać, co może skutkować urazem. Zwracać szczególną uwagę na dzieci.

### Nie odwracać biegunowości baterii (+ i -) podczas wkładania.

- Nieprawidłowe włożenie baterii może spowodować jej wybuch lub wyciek, skutkując pożarem, urazem lub uszkodzeniem znajdującego się w pobliżu sprzętu.
- Włożyć baterię prawidłowo zgodnie z instrukcjami. (patrz strona 8)

### Wyjąć baterie z pilota zdalnego sterowania, gdy nie będzie używany przez dłuższy czas.

- Może dojść do wycieku z baterii, jej nagrzania, zapalenia lub wybuchu, czego skutkiem może być pożar lub zniszczenie znajdującego się w pobliżu sprzętu.

### Nie palić ani nie rozbierać baterii.

- Baterii nie wolno narażać na nadmierne ciepło, np. promienie słoneczne, ogień itp.

## Należy uważać na ruchomą konstrukcję wskaźnika zasilania i czujnika zdalnego sterowania.

- Jako domyślne ustawienie fabryczne, wskaźnik zasilania i czujnik zdalnego sterowania są przechowywane w urządzeniu głównym. Do normalnego użytkowania, wyciągnąć czujnik zdalnego sterowania od strony krawędzi jednostki głównej za pomocą dźwigni na panelu tylnym. W zależności od stanu instalacji, na przykład przy użyciu wielu wyświetlaczy, przechowywać czujnik zdalnego sterowania w jednostce głównej. (patrz strona 12)

## Nie chwytać panelu ciekłokrystalicznego.

- Nie naciskać mocno panelu ciekłokrystalicznego ani nie naciskać go ostrym przedmiotem. Użycie dużej siły w stosunku do panelu ciekłokrystalicznego spowoduje nierównomierność ekranu wyświetlacza i w konsekwencji usterkę.

## W zależności od warunków temperatury lub wilgotności można zaobserwować nierówną jasność. Nie jest to usterka.

- Ta nierówność zniknie przy ciągłym dopływie prądu. Jeśli nie, należy skontaktować się z dystrybutorem.

## Czyszczenie i konserwacja

### Pród panelu wyświetlacza poddano specjalnej obróbce. Delikatnie wytrzeć powierzchnię panelu wyświetlacza, używając wyłącznie ściereczki do czyszczenia lub miękkiej szmatki bez kłaczków.

- Jeżeli powierzchnia jest szczególnie zabrudzona, wytrzeć ją miękką, niestrzępiącą się szmatką, która została wcześniej zamoczona w czystej wodzie lub wodzie, w której detergent został rozcieńczony 100 razy, a następnie wytrzeć ją równo suchą szmatką tego samego typu aż do wyschnięcia.
- Nie drapać ani nie uderzać powierzchni panelu paznokciami lub innymi twardymi przedmiotami; mogłoby to uszkodzić powierzchnię. Ponadto nie dopuszczać do kontaktu z substancjami lotnymi, takimi jak aerozole na owady, rozpuszczalniki i rozcieńczalniki, ponieważ mogłoby to mieć niekorzystny skutek na powierzchnię.

### Jeżeli obudowa wyświetlacza jest zabrudzona, wytrzeć ją miękką, suchą szmatką.

- Jeżeli obudowa jest szczególnie zabrudzona, zamoczyć szmatkę w wodzie z dodatkiem niewielkiej ilości neutralnego detergentu, a następnie dokładnie wykręcić. Użyć tej szmatki do wytarcia obudowy, a następnie wytrzeć obudowę do sucha, używając suchej szmatki.
- Nie dopuszczać do kontaktu jakiegokolwiek detergentu z powierzchnią wyświetlacza. W przypadku dostania się do wnętrza urządzenia kropel wody mogą wystąpić problemy z jego działaniem.
- Nie dopuszczać do kontaktu z substancjami lotnymi, takimi jak aerozole na owady, rozpuszczalniki i rozcieńczalniki, ponieważ mogłoby to mieć niekorzystny skutek na powierzchnię obudowy lub mogłoby dojść do uszkodzenia powłoki. Ponadto nie dopuszczać do długotrwałego kontaktu z przedmiotami wykonanymi z gumy lub PCW.

## Użycie ściereczki chemicznej

- Nie używać ściereczki chemicznej do czyszczenia powierzchni panelu.
- Postępować zgodnie z instrukcjami dołączonymi do ściereczki chemicznej w przypadku użycia jej do czyszczenia obudowy.

## Lokalna sieć przewodowa

### W przypadku instalacji wyświetlacza w miejscu, gdzie często występuje elektryczność statyczna, przed rozpoczęciem używania urządzenia należy zastosować wystarczający środek antystatyczny.

- Gdy wyświetlacz jest używany w miejscu, gdzie często występuje elektryczność statyczna, takim jak pomieszczenie wyposażone w dywan, częściej dochodzi do rozłączenia komunikacji lokalnej sieci przewodowej. W takim przypadku należy pozbyć się elektryczności statycznej i źródła szumów, które może powodować problemy, stosując matę antystatyczną, i ponownie podłączyć lokalną sieć przewodową.
- W rzadkich przypadkach dochodzi do wyłączenia połączenia z lokalną siecią z powodu elektryczności statycznej lub szumów. W takim przypadku należy wyłączyć zasilanie wyświetlacza i podłączonych urządzeń, a następnie ponownie włączyć zasilanie. Podłączyć sieć lokalną.

### Wyświetlacz może nie działać prawidłowo ze względu na silne fale radiowe ze stacji nadawczej lub radio.

- Jeżeli w pobliżu miejsca instalacji wyświetlacza znajduje się obiekt lub sprzęt, który wysyła silne fale radiowe, należy zainstalować wyświetlacz w miejscu, które jest wystarczająco oddalone od źródła fal radiowych. Można także owinać przewód sieciowy podłączony do złącza LAN, używając kawałka folii metalowej lub rury metalowej, która jest uziemiona na obu końcach.

## Pozbądź się produktu

### W przypadku zamiaru pozbycia się produktu należy zwrócić się do lokalnych władz lub sprzedawcy z pytaniem, jak można to zrobić we właściwy sposób.

# Akcesoria

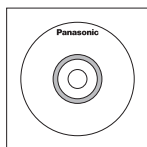
## Dostarczone akcesoria

Sprawdzić, czy zestaw zawiera pokazane poniżej akcesoria i elementy

### Instrukcja obsługi (Podręcznik)



### Instrukcja obsługi (CD-ROM)



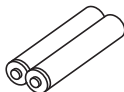
### Pilot zdalnego sterowania × 1

- N2QAYA000099

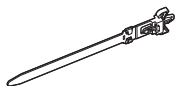


### Baterie do pilota zdalnego sterowania

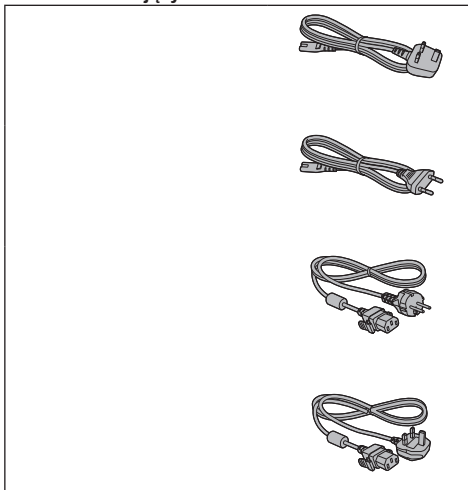
(typ AAA/R03/UM4 × 2)



### Pasek zaciskowy × 3



## Przewód zasilający

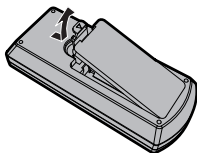


### Uwaga

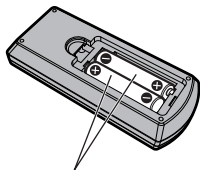
- Przechowywać małe części w odpowiedni sposób i poza zasięgiem małych dzieci.
- W przypadku zgubienia akcesoriów należy skontaktować się ze sprzedawcą.
- Po wyjęciu elementów z opakowania pozbyć się we właściwy sposób materiałów po opakowaniu.

## Baterie pilota zdalnego sterowania

1. Pociągnij i przytrzymaj uchwyt, a następnie otwórz pokrywę baterii.



2. Włóż baterie – zwróć uwagę na prawidłową polaryzację (+ i -).



typ AAA/R03/UM4

3. Zamknij pokrywę.

### Pomocna wskazówka

- W przypadku częstego używania pilota zdalnego sterowania wymienić stare baterie na baterie alkaliczne w celu wydłużenia żywotności baterii.



### Środki ostrożności dotyczące używania baterii

Nieprawidłowe włożenie baterii może spowodować wyciek z baterii i korozję, czego skutkiem będzie uszkodzenie pilota zdalnego sterowania.

Należy pozbywać się baterii w sposób przyjazny dla środowiska.

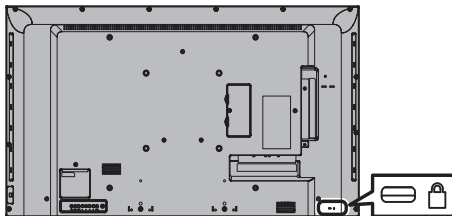
### Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności:

1. Zawsze wymieniać parę baterii. Podczas wymiany starego kompletu zawsze używać nowych baterii.
2. Nie łączyć zużytej baterii z nową.
3. Nie łączyć typów baterii (przykład: „cynkowo-węglowa” z „alkaliczną”).
4. Nie próbować ładować, zwierać, otwierać, podgrzewać lub palić zużytych baterii.
5. Wymiana baterii jest potrzebna, gdy pilot zdalnego sterowania działa sporadycznie lub przestaje sterować wyświetlaczem.
6. Nie palić ani nie rozbiierać baterii.
7. Baterii nie wolno narażać na nadmierne ciepło, np. promienie słoneczne, ogień itp.

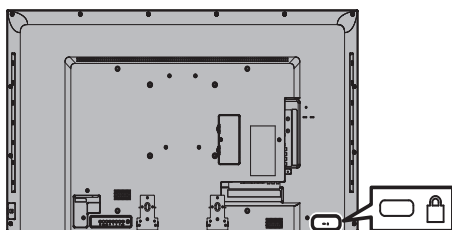
## Zabezpieczenie Kensington

Gniazdo zabezpieczające jest kompatybilne z kablami zabezpieczającymi Kensington.

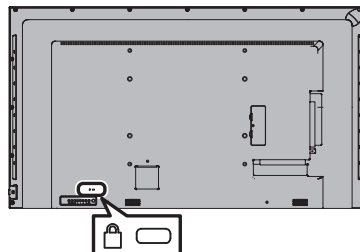
### Model 43-calowy



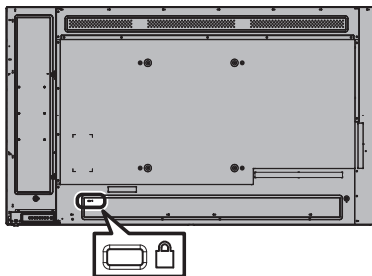
### Model 48-calowy



### Model 55-calowy



### Model 65-calowy



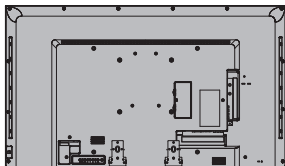


# Połączenia

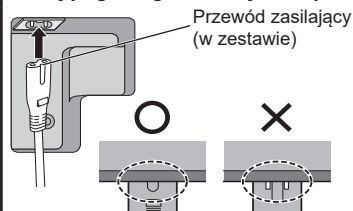
## Podłączenie i przymocowanie przewodu zasilającego

### Modele 43/48/55-calowe

Tylny panel urządzenia



Wsuń aż do oporu końcówkę przewodu zasilającego do gniazda z tyłu urządzenia.



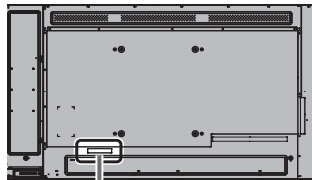
Włóż wtyczkę, aż linia będzie niewidoczna.

Urządzenia klasy II

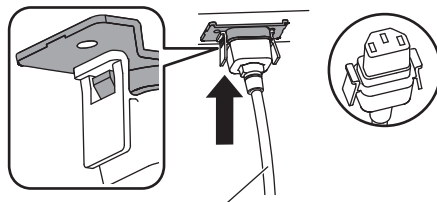
### Model 65-calowy

- Przewód zasilający dla modelu 65-calowego ma wtyczkę 3-stykową z uziemieniem.

Tylny panel urządzenia



### Przymocowanie przewodu zasilającego



Przewód zasilający (w zestawie)

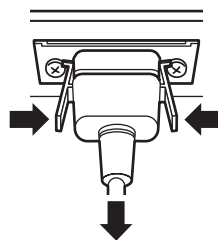
Włóż wtyczkę do gniazda w urządzeniu.

Włóż przewód zasilający, aż do jego zatrzaśnięcia.

#### Uwaga

- Upewnij się, że przewód zasilający jest zablokowany po obu stronach.

### Wymij przewód zasilający



Wymij wtyczkę, naciskając dwa uchwyty.

#### Uwaga

- Podczas odłączania przewodu zasilającego najpierw konieczne należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda sieciowego.
- Dołączony zestaw przewodów zasilających jest do wyłącznego użytku z tym urządzeniem. Nie należy używać go do innych celów.

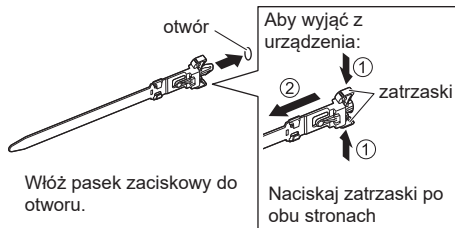
## Mocowanie przewodów

### Uwaga

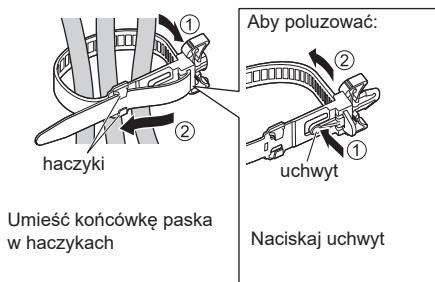
- Z tym urządzeniem są dostarczone 3 paski zaciskowe. Zamocować przewody w 3 lokalizacjach z wykorzystaniem otworów pasków zaciskowych, jak pokazano poniżej.

Jeżeli potrzebnych jest więcej pasków zaciskowych, należy zakupić je u swojego sprzedawcy. (Dostępne w dziale obsługi klienta)

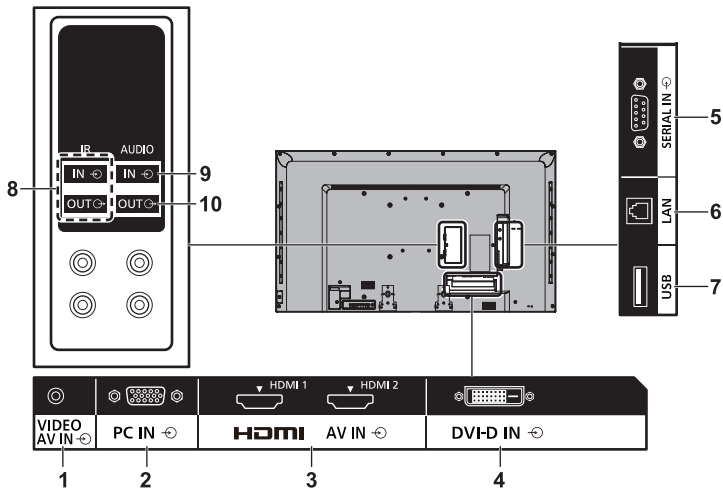
### 1. Przymocuj pasek zaciskowy



### 2. Zepnij przewody



## Podłączanie urządzeń wideo



### 1 AV IN (VIDEO): Złącze wejściowe Composite Video

Podłącz do urządzenia wideo, takiego jak magnetowid lub odtwarzacz DVD itp.

### 2 PC IN: Złącze wejściowe PC

Podłącz do złącza wideo komputera, urządzenia wideo z wyjściami „Y, Pb(Cb), Pr(Cr)” lub „R, G, B”.

### 3 AV IN (HDMI 1, HDMI 2): Złącze wejściowe HDMI

Podłącz do urządzenia wideo, takiego jak magnetowid lub odtwarzacz DVD itp.

### 4 DVI-D IN: Złącze wejściowe DVI-D

Podłącz do urządzenia wideo z wyjściem DVI-D.

### 5 SERIAL IN: Złącze szeregowe

Steruj wyświetlaczem przez podłączenie do komputera.

### 6 LAN: Złącze LAN

Steruj wyświetlaczem przez podłączenie do sieci.

### 7 USB:

#### Złącze pamięci USB

Podłącz pamięć USB, aby korzystać z funkcji odtwarzacza multimedialnego USB. Ponadto, może być wykorzystane do dostarczania mocy do 5 V / 1 A do urządzenia zewnętrznego podczas przesyłania obrazów.

### 8 IR IN, IR OUT: Złącze wejściowe/wyjściowe sygnału podczerwieni

Używać w przypadku sterowania więcej niż jednym wyświetlaczem za pomocą jednego pilota zdalnego sterowania.

### 9 AUDIO IN: Gniazdo wejścia audio współdzielone z DVI-D IN i PC IN

### 10 AUDIO OUT: Gniazdo wyjścia analogowego audio

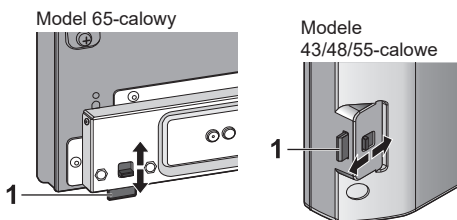
Podłącz do urządzenia audio z gniazdem wejścia analogowego audio.

#### Uwaga

- Jeżeli wtyczka kabla przyłączeniowego jest duża, to może wejść w kontakt z wtyczką sąsiedniego przewodu przyłączeniowego. Użyj kabla z wtyczką odpowiedniej wielkości do ułożenia złącza.

# Elementy sterowania

## Główne urządzenie



- Do normalnego użytkowania, wyciągnąć wskaźnik zasilania i czujnik zdalnego sterowania od strony krawędzi jednostki głównej za pomocą dźwigni na panelu tylnym. W zależności od stanu instalacji, na przykład przy użyciu wielu wyświetlaczy, przechowywać je w jednostce głównej.

### Uwaga

- Do normalnego użytkowania, wyciągnąć wskaźnik zasilania i czujnik zdalnego sterowania od strony krawędzi jednostki głównej za pomocą dźwigni na panelu tylnym. W zależności od stanu instalacji, na przykład przy użyciu wielu wyświetlaczy, przechowywać je w jednostce głównej.

### 1 Wskaźnik zasilania / Czujnik zdalnego sterowania Wskaźnik zasilania będzie się świecić.

#### Gdy zasilanie urządzenia jest włączone (Główny przełącznik zasilania wł. / wyt.: WŁ.)

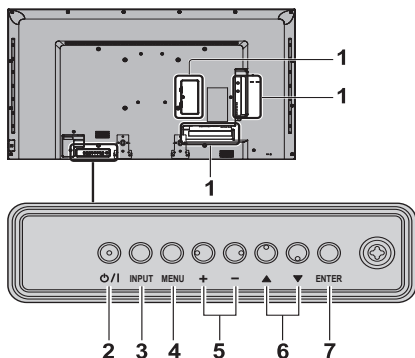
- Wyświetlany jest obraz: zielony
- Zasilanie wyłączone (WYŁ. – tryb czuwania) za pomocą pilota: czerwony. Gdy [Network control] jest ustawione na [On]: pomarańczowy (czerwony/zielony)
- Zasilanie wyłączone (WYŁ.) za pomocą funkcji „Power management”: pomarańczowy (czerwony/zielony)

#### Gdy zasilanie urządzenia jest wyłączone (Główny przełącznik zasilania wł. / wyt.: WYŁ.): Wskaźnik nie świeci

### Uwaga

Urządzenie będzie pobierać pewną ilość prądu, dopóki przewód zasilający nie zostanie odłączony od gniazda ściennego.

Gdy wskaźnik zasilania świeci się na pomarańczowo, pobór prądu w trybie czuwania jest zasadniczo większy niż gdy wskaźnik zasilania świeci się na czerwono.



### 1 Złącze wejściowe

- Podłącz do urządzenia video, komputera itp. (patrz strona 11)

### 2 <Główny przełącznik zasilania wł. / wyt.>

- Włącza/wyłącza zasilanie.

### 3 <INPUT (urządzenie)> (wybór sygnału INPUT)

- Wybiera podłączone urządzenie.

### 4 <MENU (urządzenie)>

- Każde naciśnięcie przycisku <MENU (urządzenie)> przełącza ekran menu.

### 5 <+ (urządzenie)> / <- (urządzenie)>

- Zwiększenie („+”) lub zmniejszenie („-”) głośności
- Reguluje głośność. Ponadto przełącza ustawienia lub reguluje poziom na ekranie głównym.

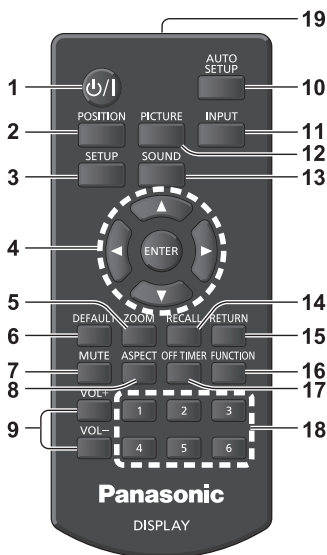
### 6 <▲ (urządzenie)> / <▼ (urządzenie)>

- Wybiera element ustawienia.

### 7 <ENTER (urządzenie)>

- Konfiguruje element na ekranie menu.
- Przełącza tryb proporcji obrazu.

## Pilot zdalnego sterowania



### 1 Przycisk czuwania (WŁ. / WYŁ.) (⏻ / ⏻)

- Włącza lub wyłącza zasilanie, gdy wyświetlacz jest włączony za pomocą przełącznika zasilania (patrz strona 14).

### 2 POSITION

### 3 SETUP

### 4 ENTER / przyciski kursora (⏮ ⏪ ⏩ ⏭)

- Używane do obsługi ekranów menu.

### 5 ZOOM

- Przełącza w tryb zoomu cyfrowego.

### 6 DEFAULT

- Przywraca ustawienia domyślne obrazu, dźwięku itp.

### 7 MUTE

- Włączenie/wyłączenie wyciszenia dźwięku.

### 8 ASPECT

- Dostosowuje proporcje obrazu.

### 9 VOL + / VOL -

- Reguluje poziom głośności dźwięku.

### 10 AUTO SETUP

- Automatycznie dostosowuje pozycję/rozmiar ekranu.

### 11 INPUT

- Przełącza sygnał wejściowy, który będzie wyświetlany na ekranie.

### 12 PICTURE

### 13 SOUND

### 14 RECALL

- Wyświetla bieżący stan ustawień trybu sygnału wejściowego, trybu proporcji obrazu itp.

### 15 RETURN

- Używany do powrotu do poprzedniego menu.

### 16 FUNCTION

### 17 OFF TIMER

- Przełącza do trybu czuwania po ustawionym czasie.

### 18 Przyciski numeryczne (1 - 6)

- Używane jako przyciski skrótów poprzez przypisanie często używanych operacji.

### 19 Emisja sygnałów

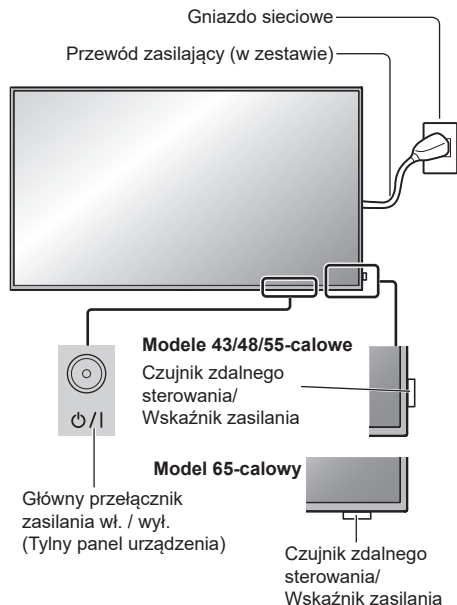
#### Uwaga

- W tej instrukcji przyciski pilota zdalnego sterowania i urządzenia są oznaczone symbolami < >.

(Przykład: <INPUT>.)

Działanie jest wyjaśnione głównie dla przycisków pilota zdalnego sterowania, jednak można także używać przycisków urządzenia, gdy urządzenie jest wyposażone w te same przyciski.

# Podstawowe elementy sterowania



Steruj urządzeniem, kierując pilotem zdalnego sterowania bezpośrednio na czujnik zdalnego sterowania w urządzeniu.



## Uwaga

- Do normalnego użytkowania, wyciągnąć czujnik zdalnego sterowania od strony krawędzi jednostki głównej za pomocą dźwigni na panelu tylnym. (patrz strona 12)
- Nie należy umieszczać przeszkód pomiędzy czujnikiem zdalnego sterowania jednostki głównej a pilotem zdalnego sterowania.

- Pilot zdalnego sterowania należy używać z przodu czujnika zdalnego sterowania lub z miejsca, z którego czujnik jest widoczny.
- Nie należy narażać czujnika zdalnego sterowania jednostki głównej na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub silnego światła fluorescencyjnego.

## 1 Podłącz przewód zasilający do wyświetlacza.

(patrz strona 9)

## 2 Włóż wtyczkę do gniazda sieciowego.

### Uwaga

- Podczas odłączania przewodu zasilającego najpierw konieczne należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda sieciowego.

## 3 Naciśnij <główny przełącznik zasilania wł. / wyt.> na urządzeniu, aby włączyć urządzenie: Zasilanie-Wł.

- Wskaźnik zasilania: zielony (obraz jest wyświetlany.)
- Gdy zasilanie urządzenia jest włączone, możliwe jest sterowanie urządzeniem za pomocą pilota.

## ■ Aby włączyć/wyłączyć zasilanie za pomocą pilota

Naciśnij przycisk czuwania (WŁ. / WYŁ.), aby włączyć wyświetlacz.

- Wskaźnik zasilania: zielony (obraz jest wyświetlany.)

Naciśnij przycisk czuwania (WŁ. / WYŁ.), aby wyłączyć wyświetlacz.

- Wskaźnik zasilania: czerwony (tryb czuwania)

Naciśnij <Główny przełącznik zasilania wł. / wyt.> na urządzeniu, aby je wyłączyć, gdy zasilanie urządzenia jest włączone lub urządzenie jest w trybie czuwania.

### Uwaga

- Podczas działania funkcji zarządzania zasilaniem, kolor wskaźnika zasilania zmienia się na pomarańczowy w stanie wyłączenia zasilania.

## ■ Po pierwszym włączeniu urządzenia

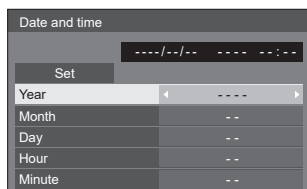
Zostanie wyświetlony poniższy ekran.

Wprowadź ustawienia za pomocą pilota. Przyciski urządzenia nie zadziałają.

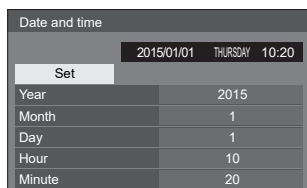
### 1 Wybierz język za pomocą przycisków ▲ ▼ i naciśnij <ENTER>.



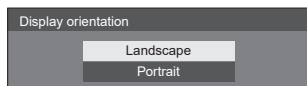
### 2 Wybierz [Year] / [Month] / [Day] / [Hour] / [Minute] za pomocą ▲ ▼ i ustaw za pomocą ◀ ▶.



### 3 Wybierz [Set] za pomocą ▲ ▼ i naciśnij <ENTER>.



### 4 W przypadku montażu pionowego wybierz [Portrait] za pomocą przycisków ▲ ▼ i naciśnij <ENTER>.



#### Uwaga

- Po ustawieniu tych elementów te ekrany nie będą wyświetlane po ponownym włączeniu urządzenia.

Po ustawieniu można zmieniać te elementy w poniższych menu.

[OSD language]

[Date and time]

[Display orientation]

## ■ Komunikat po włączeniu zasilania

Po włączeniu zasilania może zostać wyświetlony poniższy komunikat:

### Wyłączenie zasilania z braku aktywności Środki ostrożności

'No activity power off' is enabled.

Gdy [No activity power off] w menu [Setup] jest ustawione na [Enable], wyświetlany jest komunikat ostrzegawczy przy każdym włączeniu zasilania.

### Informacje dotyczące funkcji „Power management”

Last turn off due to 'Power management'.

Gdy włączona jest funkcja „Power management”, komunikat informacyjny jest wyświetlany po każdym włączeniu zasilania.

Wyświetlanie tych komunikatów można ustawić w poniższym menu:

- Menu [Options]
  - Power on message(No activity power off)
  - Power on message(Power management)

# Dane techniczne

## Nr modelu

Model 43-calowy: TH-43LFE8E

Model 48-calowy: TH-48LFE8E

Model 55-calowy: TH-55LFE8E

Model 65-calowy: TH-65LFE8E

## Pobór mocy

TH-43LFE8E: 135 W

TH-48LFE8E: 150 W

TH-55LFE8E: 170 W

TH-65LFE8E: 160 W

### W stanie wyłączenia

0,3 W

### W trybie czuwania

0,5 W

## Panel wyświetlacza LCD

Model 43-calowy

43-calowy panel VA (podświetlenie LED), współczynnik kształtu 16:9

Model 48-calowy

48-calowy panel VA (podświetlenie LED), współczynnik kształtu 16:9

Model 55-calowy

55-calowy panel IPS (podświetlenie LED), współczynnik kształtu 16:9

Model 65-calowy

65-calowy panel VA (podświetlenie LED), współczynnik kształtu 16:9

## Rozmiar ekranu

Model 43-calowy

940 mm (szer.) × 529 mm (wys.) × 1 079 mm (przekątna) / 37,0 cali (szer.) × 20,8 cala (wys.) × 42,5 cala (przekątna)

Model 48-calowy

1 054 mm (szer.) × 592 mm (wys.) × 1 209 mm (przekątna) / 41,4 cala (szer.) × 23,3 cala (wys.) × 47,6 cala (przekątna)

Model 55-calowy

1 209 mm (szer.) × 680 mm (wys.) × 1 387 mm (przekątna) / 47,6 cala (szer.) × 26,7 cala (wys.) × 54,6 cala (przekątna)

Model 65-calowy

1 428 mm (szer.) × 803 mm (wys.) × 1 638 mm (przekątna) / 56,2 cala (szer.) × 31,6 cala (wys.) × 64,5 cala (przekątna)

### (Liczba pikseli)

2 073 600 (1 920 (szer.) × 1 080 (wys.))

## Wymiary (szer. × wys. × gł.)

Model 43-calowy

969 mm × 560 mm × 61 mm / 38,2" × 22,1" × 2,4"

Model 48-calowy

1 082 mm × 624 mm × 62 mm / 42,6" × 24,6" × 2,5"

Model 55-calowy

1 239 mm × 712 mm × 62 mm / 48,8" × 28,0" × 2,5"

Model 65-calowy

1 451 mm × 829 mm × 62 mm / 57,2" × 32,7" × 2,5"

## Masa

Model 43-calowy

ok. 8,7 kg / 19,2 funta netto

Model 48-calowy

ok. 11,5 kg / 25,4 funta netto

Model 55-calowy

ok. 16,0 kg / 35,3 funta netto

Model 65-calowy

ok. 36,2 kg / 79,9 funta netto

## Źródło zasilania

220–240 V ~ (220–240 V prądu przemiennego), 50/60 Hz

## Warunki pracy

### Temperatura

0°C do 40°C (32°F do 104°F)<sup>1)</sup>

### Wilgotność

20–80% (bez kondensacji)

## Warunki przechowywania

### Temperatura

-20°C do 60°C (-4°F do 140°F)

### Wilgotność

20–80% (bez kondensacji)

## Czas pracy

16 godz./dzień

## Gniazda podłączeniowe

### HDMI 1

### HDMI 2

Złącze TYPU A × 2<sup>2)</sup>

Sygnal audio:

Linowe PCM (częstotliwości próbkowania – 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz)



## DVI-D IN

24-stykowe DVI-D:

Zgodność z DVI wersja 1.0

Ochrona treści:

Zgodność z HDCP 1.1

## PC IN

15-stykowe Mini D-sub wysokiej gęstości:

Zgodne z DDC2B

Y/G:

1,0 Vp-p (75 Ω) (z synchronizacją)

0,7 Vp-p (75 Ω) (bez synchronizacji)

Pb/Cb/B:

0,7 Vp-p (75 Ω) (bez synchronizacji)

Pr/Cr/R:

0,7 Vp-p (75 Ω) (bez synchronizacji)

HD/VD:

1,0–5,0 Vp-p (wysoka impedancja)

## VIDEO

Złącze Audio/Video 4-biegunowe mini jack (M3)

VIDEO: 1,0 Vp-p (75 Ω)

Audio: 0,5 Vrms

## AUDIO IN

Gniazdo stereo mini jack (M3) 0,5 Vrms

Wspólne z DVI-D IN i PC IN

## AUDIO OUT

Gniazdo stereo mini jack (M3) 0,5 Vrms

Wyjście: Zmienne (-∞ do 0 dB)

(wejście 1 kHz 0 dB, obciążenie 10 kΩ)

## SERIAL IN

Złącze sterowania zewnętrznego

9-stykowe D-sub:

Zgodne z RS-232C

## LAN

Do połączeń sieciowych RJ45,

kompatybilne z PjLink

Metoda komunikacji:

RJ45 10BASE-T/100BASE-TX

## IR IN

Mini jack (M3)

## IR OUT

Mini jack (M3)

## USB

Złącze USB TYPU A

5V DC / 1A (nie obsługuje USB 3.0.)

## Dźwięk

### Głośniki

Modele 43/48/55-calowe:

80 mm × 30 mm × 2 sztuki

Model 65-calowy:

96 mm × 27 mm × 2 sztuki

### Moc sygnału audio

20 W [10 W + 10 W] (10% THD)

## Pilot zdalnego sterowania

### Źródło zasilania

3 V prądu stałego (bateria (typ AAA/R03/UM4) × 2)

### Zasięg działania

ok. 7 m (22,9 stóp)

(gdy jest używany bezpośrednio przed odbiornikiem)

### Masa

Ok. 63 g / 2,22 oz (łącznie z bateriami)

### Wymiary (szer. × wys. × gł.)

44 mm × 106 mm × 20,5 mm /

1,74" × 4,18" × 0,81"

\*1: Temperatura otoczenia podczas używania tego urządzenia na dużych wysokościach (1 400 m (4 593 stopy) i wyżej oraz poniżej 2 800 m (9 186 stopy) n.p.m.): 0°C do 35°C (32°F do 95°F)

\*2: VIERA LINK nie jest obsługiwane.

### Uwaga

- Wygląd i dane techniczne podlegają zmianom bez powiadomienia. Podane masy i wymiary są wartościami przybliżonymi.

# Licencja na oprogramowanie

Ten produkt zawiera następujące oprogramowanie:

- (1) oprogramowanie opracowane niezależnie przez lub dla firmy Panasonic Corporation,
- (2) oprogramowanie będące własnością strony trzeciej, które jest licencjonowane firmie Panasonic Corporation,
- (3) oprogramowanie licencjonowane na mocy licencji GNU General Public Licence, wersja 2.0 (GPL V2.0),
- (4) oprogramowanie licencjonowane na mocy licencji GNU LESSER General Public Licence, wersja 2.1 (LGPL V2.1) i/ lub
- (5) oprogramowanie typu open source inne niż oprogramowanie na licencji GPL V2.0 i/lub LGPL V2.1.

Oprogramowanie kategorii (3) - (5) jest rozpowszechniane w nadziei, że będzie użyteczne, ale BEZ JAKIEJKOLWIEK GWARANCJI, nawet domyślnej gwarancji PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ albo PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. Szczegółowe informacje znajdują się w warunkach licencji, które można wyświetlić wybierając [Software licenses], po przeprowadzeniu określonej operacji z menu ustawień początkowych tego produktu.

Po upływie co najmniej trzech (3) lat od daty dostarczenia tego produktu, Panasonic może przekazać stronie trzeciej, która skontaktuje się z nami przy użyciu informacji kontaktowych podanych niżej, za opłatą nie większą niż koszt fizycznej dystrybucji kodu źródłowego, kompletną możliwą do odczytania maszynowego kopię odpowiedniego kodu źródłowego objętego GPL V2.0, LGPL V2.1 lub innymi licencjami, które do tego zobowiązują, jak również odpowiednią informację o prawach autorskich.

Informacje kontaktowe:

oss-cd-request@gg.jp.panasonic.com

## Zawiadomienie dotyczące AVC/VC-1/MPEG-4

Ten produkt jest licencjonowany na licencji AVC Patent Portfolio License, licencji VC-1 Patent Portfolio License i licencji MPEG-4 Visual Patent Portfolio License na własny użytek konsumenta lub do innych zastosowań, gdzie nie jest otrzymywane wynagrodzenie za (i) kodowanie wideo zgodnie ze standardem AVC, VC-1 i standardem MPEG-4 Visual Standard („AVC/VC-1/MPEG-4 Video”) i/lub (ii) dekodowanie wideo AVC/VC-1/MPEG-4, które zostały zakodowane przez konsumenta w toku jego działań o charakterze prywatnym i/lub uzyskane od dostawcy materiałów wideo licencjonowanego na dostarczanie AVC/VC-1/MPEG-4 Video. Nie udziela się licencji wyraźnej ani dorozumianej na jakiegokolwiek inne formy użytkowania. Dodatkowe informacje można uzyskać od firmy MPEG LA, LLC. Zobacz <http://www.mpegla.com>.

## Informacje dla użytkowników o gromadzeniu i pozbywaniu się starych urządzeń i zużytych baterii



Niniejsze symbole umieszczone na produktach, opakowaniach i/lub w dokumentacji towarzyszącej oznaczają, że nie wolno utylizować zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii razem z innymi odpadami domowymi. W celu zapewnienia właściwego przetwarzania, utylizacji oraz recyklingu zużytych produktów i baterii należy oddawać je do wyznaczonych punktów gromadzenia odpadów zgodnie z przepisami prawa krajowego oraz postanowieniami Dyrektyw 2002/96/WE i 2006/66/WE.



Prawidłowe pozbywanie się w/w produktów i baterii pomaga oszczędzać cenne zasoby naturalne i zapobiegać potencjalnemu negatywnemu wpływowi na zdrowie człowieka oraz stan środowiska naturalnego, który towarzyszy niewłaściwej gospodarce odpadami.



Więcej informacji o zbiórce oraz recyklingu zużytych produktów i baterii można otrzymać od władz lokalnych, miejscowego przedsiębiorstwa oczyszczania lub w punkcie sprzedaży, w którym użytkownik nabył przedmiotowe towary.



Za niewłaściwe pozbywanie się powyższych odpadów mogą grozić kary przewidziane przepisami prawa krajowego.

### Dotyczy użytkowników firmowych działających na terenie Unii Europejskiej

Chcąc w odpowiedni sposób pozbyć się urządzeń elektrycznych, należy skontaktować się ze sprzedawcą, który udzieli dalszych informacji.

### [Informacje o pozbywaniu się w/w urządzeń w państwach trzecich]

Te symbole obowiązują wyłącznie na terenie Unii Europejskiej. Chcąc pozbyć się w/w urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, należy skontaktować się z władzami lokalnymi lub sprzedawcą w sprawie właściwego sposobu utylizacji tego typu przedmiotów.

### Dotyczy symbolu baterii (dwa dolne symbole przykładowe):

Ten symbol może występować wraz z symbolem pierwiastka chemicznego. W takim przypadku spełnia on wymagania Dyrektywy dotyczące określonej substancji chemicznej.

### Notatki klienta

Model i numer seryjny tego wyrobu można znaleźć na jego tylnym panelu. Należy zanotować ten numer seryjny poniżej i zachować niniejszy podręcznik wraz z paragonem, jako dowód zakupu, który może okazać się pomocny w przypadku kradzieży lub zagubienia, jak również przy zgłaszaniu reklamacji w serwisie gwarancyjnym.

Numer modelu

Numer seryjny

Panasonic Testing Centre

Panasonic Service Europe, dział Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Republika Federalna Niemiec

Panasonic Corporation

Web Site: <http://panasonic.com>

Polski